

PATENT

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re application of: **VUONG, Thanh Vinh**

Attorney Docket No.: 16813-13US

Serial No.: --

Group Art Unit: --

Filed: **February 25, 2004**

Examiner: --

For: **SYSTEM AND METHOD FOR MULTI-LINGUAL TRANSLATION**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

Sir:

In compliance with 37 CFR 1.97 and 1.98, Applicants bring to the attention of the U.S. Patent and Trademark Office information listed on the enclosed PTO/SB/08A.

Should any fee be required in connection with the filing of this Information Disclosure Statement, the Commissioner is authorized to charge such fee to Deposit Account No. 195113.

Respectfully submitted,

  
\_\_\_\_\_  
**Jonathan Pollack**  
Registration No. 49065  
Telephone 416-340-6192  
Fax 416-977-5239  
jpollack@ogilvyrenault.com  
Suite 1100, P.O. Box 11  
Merrill Lynch Canada Tower  
200 King Street West  
Toronto, Ontario  
Canada M5H 3T4

Date: February 25, 2004

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**Substitute for form 1449/PTO**

## **INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT BY APPLICANT**

**(Use as many sheets as necessary)**

Sheet

1

**Complete if Known**

Application Number	
Filing Date	
First Named Inventor	VUONG, Thanh Vinh
Art Unit	
Examiner Name	
Attorney Docket Number	16813-13US

Sheet

1

16813-13US

## U. S. PATENT DOCUMENTS

## FOREIGN PATENT DOCUMENTS

Examiner Signature		Date Considered	
-----------------------	--	--------------------	--

**\*EXAMINER:** Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant. <sup>1</sup>Applicant's unique citation designation number (optional). <sup>2</sup>See Kinds Codes of USPTO Patent Documents at [www.uspto.gov](http://www.uspto.gov) or MPEP 901.04. <sup>3</sup>Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). <sup>4</sup>For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. <sup>5</sup>Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST.16 if possible. <sup>6</sup>Applicant is to place a check mark here if English language Translation is attached.

This collection of information is required by 37 CFR 1.97 and 1.98. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 2 hours to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 (1-800-786-9199) and select option 2.